

ES

Componentes: Cubierta, tapa con pico suave, placa interna de protección, taza.

INSTRUCCIONES DE USO**Leer estas instrucciones y conservarlas como futuras referencias**

Antes de cualquier uso hervir todos los componentes en agua por 5 minutos. Esta operación tiene la finalidad de asegurar la higiene del producto y de sus componentes.

Preparación

- Verter en la taza el líquido a administrar al niño evitando llenarla excesivamente.
- Comprobar la correcta ubicación de la placa interna de protección, colocada debajo de la tapa.
- Enroscar la tapa y asegurarse de que quede correctamente fijada.

Uso

- Controlar el producto y todos sus componentes antes de cualquier uso. Con líquidos densos los orificios del pico podrían obstruirse impidiendo al niño succionar o haciendo difícil la succión. En este caso, limpiar con cuidado el pico con un cepillo u otro dispositivo adecuado. No utilizar herramientas rígidas o puntiagudas que podrían dañar el producto. No apto para horno de microondas.

Limpieza

- Retirar todos los posibles residuos de la bebida administrada y lavar con un común detergente para platos enjuagando con abundante agua el producto y todos sus componentes. No lavar en lavavajillas. No limpiar la taza y todos sus componentes con productos abrasivos. Después de la limpieza secar cuidadosamente todos los componentes y conservarlos en un lugar limpio y seco, protegidos de la luz solar directa y de fuentes de calor, lejos del alcance de los niños.

¡ADVERTENCIA PARA LA SEGURIDAD Y LA SALUD DE TU NIÑO!

Usar este producto siempre bajo la vigilancia de un adulto. Los niños, dejados sin vigilancia, podrían ser víctimas de accidentes a causa de caídas o debido a la posibilidad de que se desmonten las piezas del producto. La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries dental. Controlar siempre la temperatura del alimento antes de administrarlo al niño.

No calentar con horno de microondas. No lavar en lavavajillas.

- Informations à conserver SVP
- Please retain all information relating to this product for future reference.
- Diese Informationen bitte aufheben.
- Hou deze informatie bij.
- Conservar estas informaciones, por favor.
- Informazioni da conservare svp.
- Manter as instruções para futura referência.

BEABA

121, voie Romaine - B.P. 80 107 - Groissiat
01116 Oyonnax cedex - FRANCE
Tél. +33 (0)4 74 12 09 10 - Fax : +33 (0)4 74 12 09 11

Made in China

www.beaba.com

N°Azur 0 810 88 62 32
PREMIER APPEL LOCAL



EN 14350

BEABA**Notice d'utilisation****Instructions****Handleiding****Folleto de Instrucciones**

FR

Pièces: Couvercle, couvercle avec bec en plastic doux, plaque de protection interne, gobelet.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Lire les instructions suivantes et les conserver pour référence

Avant la première utilisation, mettre le produit dans l'eau bouillante et l'y laisser pendant 5 minutes par mesure d'hygiène.

Préparation

- Versez dans le gobelet le liquide en veillant à ne pas trop remplir le gobelet.
- Contrôlez si la plaque de protection interne est bien positionnée en dessous du couvercle.
- Vissez le couvercle et assurez-vous qu'il est bien fixé.

Usage

- Contrôlez le produit et ses pièces avant chaque usage. Les liquides denses peuvent boucher les trous du bec. Dans ce cas, nettoyez bien le bec avec une brosse à biberon ou un autre outil. N'utilisez pas d'objets durs ou coupants, car ils pourraient endommager le produit. Ne pas utiliser au four à micro-ondes.

Nettoyage

- Éliminez d'éventuelles traces de liquide et lavez avec un produit normal pour la vaisselle. Rincez bien le produit et ses pièces. Ne pas laver dans le lave-vaisselle. N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer le gobelet et ses pièces. Après le nettoyage, séchez bien toutes les pièces et gardez les dans un endroit propre et sec, protégé des rayons solaires et des sources de chaleur.

POUR LA SECURITE ET LA SANTE DE VOTRE ENFANT!

Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte. Les enfants qui ne sont pas surveillés pourraient se blesser à la suite de chutes ou du détachement de certaines pièces du produit. La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires. Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner à l'enfant. Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.

Ne pas utiliser au four à micro-ondes. Ne pas laver dans le lave-vaisselle.

EN

Components: Cover, lid with soft spout, inner protection plate, cup.

INSTRUCTIONS

Read these instructions and file for future reference

Before first use, boil all components in water for 5 minutes so has to have a sterilized product and components.

Preparation

- Pour the liquid to be administered to the child into the cup; avoid excessive filling.
- Check correct application of the inner protection plate, fitted under the lid.
- Screw down the lid and make sure that it is correctly fitted.

Use

- Always check product and components before using. With thick fluids, the spout holes may get clogged and impair or restrain child's sucking. If so, carefully clean the spout with a swab stick. Do not use rigid or pointed tools which may damage the product. Do not warm up in a microwave oven.

Cleaning

- Remove any drink residues and wash with an ordinary dish detergent; rinse product and components carefully. Do not wash in a dish-washer. Do not clean the cup and its components with abrasive products. After cleaning, carefully dry all components and store in a clean, dry place, away from direct sunlight and heat sources, and keep out of children's reach.

YOUR CHILD'S SAFETY AND HEALTH

Always use this product under adult control. Children left alone may incur accidents caused by falling or detachment of components. Continuous or protracted sucking may cause tooth decay. Always check drink's temperature before administration.

Do not warm up in a microwave oven. Do not wash in a dish-washer.

NL

Onderdelen: Afdekking, deksel met zachte drinktuit, intern beschermplaatje, beker.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Lees deze instructies en bewaar ze voor latere raadplegingen

Vóór elk gebruik moeten alle onderdelen gedurende 5 minuten afgekookt worden. Dit om borg te staan voor de hygiëne van het product en de onderdelen ervan.

Vorbereitung

- Giet de vloeistof die je aan het kind te drinken wilt geven in de beker en doe hem niet te vol.
- Controleer of het intern beschermplaatje goed op zijn plaats zit, onder het deksel.
- Draai het deksel vast en controleer of het goed bevestigd is.

Gebruik

- Controleer het product en alle onderdelen ervan vóór elk gebruik. Dikke vloeistoffen kunnen de gaatjes in de drinktuit verstoppen en het drinken bemoeilijken of zelfs onmogelijk maken. Reinig de drinktuit dan zorgvuldig met een borstelje of een ander geschikt instrument. Gebruik geen harde of scherpe voorwerpen die het product kunnen beschadigen. Doe het product niet in de microgolfoven.

Reiniging

- Verwijder eventuele restjes van het drankje en was met een gewoon afwasmiddel voor de vaat. Spoel het product en alle onderdelen grondig. Was niet in de vaatwasmachine. Was de kop en onderdelen niet met schurende producten. Na de reiniging worden alle onderdelen zorgvuldig afgedroogd en bewaard op een schone en droge plaats, afgeschermd van direct zonlicht en warmtebronnen, buiten het bereik van kinderen.

VOOR DE VEILIGHEID EN GEZONDHEID VAN UW KIND!

Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene. Kinderen die niet bewaakt worden kunnen gewond raken door vallen of het eventueel loskomen van onderdelen van het product. Een continu en langdurig drinken van vloeistoffen kan cariës veroorzaken. Controleer altijd de temperatuur van het drankje vooraleer het te drinken te geven aan het kind.

Doe het product niet in de microgolfoven. Was niet in de vaatwasmachine